

Leben im living at

HOTEL

WESTEND!

'de yaşamak

14.9-25.9

## EINLADUNG

**LEBEN IM HOTEL WESTEND!  
LIVING AT HOTEL WESTEND!  
OTEL WESTEND'DE YAŞAMAK!**

Liebe Gäste und Reisende, dies ist das Programm unseres Herbstspecials im Wiesbadener Westend, das wir "Hotel" nennen: So international, verschieden, anregend und überraschend ist einer der kleinsten Stadtteile nahe der City.

Machen Sie einen Abstecher, planen Sie einen Kurztrip oder eine Rundreise, gehen Sie neue Wege! Dies ist die Gelegenheit, kreative und inspirierende Einblicke zu gewinnen, Kontakte zu knüpfen, regionale Bands zu hören - unser "Hotel Westend" hält ein breites Angebot für alle bereit.

Nur buchen müssen Sie selbst ...

IHR HOTEL-TEAM

## VOM 14. BIS 19.9.

**15 - 18 UHR ICH BIN SO FREI!**  
EIN KUNSTPROJEKT FÜR MÄDCHEN AB NEUN JAHREN

Gestalte einen alten Stuhl nach Herzenslust und Laune. Dir stehen viele Farben und Materialien zur freien Verfügung. So wird aus einem ganz normalen Stuhl DEIN ganz besonderes Möbelstück zum Wohlfühlen und Träumen. Die Aktion wird fotografisch begleitet. Die Stühle werden bei einer Vernissage am Samstag, dem 19. 9. ab 15 Uhr in der Wellritzstraße präsentiert.

Jugendzentrum Georg-Buch-Haus und Gisela Brill (Künstlerin) / Wellritzstr. 38 / Teilnahme kostenfrei, Anmeldung unter 06 11 - 31 36 89 oder kijuzwestend@wiesbaden.de



Das komplette Programm und weitere Informationen unter:  
www.kubis-wiesbaden.de • www.wiesbaden.de/kultur • facebook.com/hotelwestend2015

## MONTAG, 14.9.

**10 - 12 UHR DIE WELT DER HEILPFLANZEN**  
ALLES RUND UM HEILPFLANZEN UND HEILKRÄUTER

Im Rahmen eines gemeinsamen Frauenfrühstücks in WiF e.V. gibt Ihnen Frau Nahid Weissbach Einblick in die Welt der Heilpflanzen. Dabei lernen Sie verschiedene Kräuter, deren Wirkung und Verwendung kennen.



WiF e.V., Rheinstr. 79 / kleine Spende für das Frühstück erbeten / www.wif-zentrum.de

**15 UHR MEIN WESTEND**  
VERNISSAGE MIT FOTOGRAFINNEN

"Was bewegt mich, was gefällt mir/nicht in meinem Stadtteil?" Diese Frage stellten sich Sprachkursteilnehmerinnen der AWO Familienbildungsstätte und fotografierten für sie besondere Orte im Westend.



Die Fotos sind über den gesamten Veranstaltungszeitraum in den Fenstern der atelieretage westend ausgestellt und von außen sichtbar!

Internationale Familienbildungsstätte der AWO atelieretage westend, Walramstr. 16 A / Ecke Hermannstr. / Eintritt frei / www.fbs-awo.de

**16 - 18 UHR SPRACHKURS MAL ANDERS**

فنون تعلم اللغة العربية

Flüchtlinge geben einen Crashkurs in Arabisch.

المدرسون اللاجئين العرب يدرسون دورة مكثفة في اللغة العربية



Flüchtlingsrat / Blücherstr. 32 / Teilnahme kostenfrei / www.fluechtlingsrat-wiesbaden.de

**20 - 22 UHR ACOUSTIC TOUR WESTEND**  
UNPLUGGED AUS DER REGION

Musik-Act wird noch bekanntgegeben unter [www.wiesbaden-rockt.de](http://www.wiesbaden-rockt.de)

Rock für Wiesbaden e.V. / Harrison's Pub, Sedanplatz 3 / Eintritt frei

## DIENSTAG, 15.9.

**16 UHR - 17.30 ES WAR EINMAL ...**  
MÄRCHENLESUNG FÜR KINDER

Die Märchenerzählerin kommt und erzählt Dir die besondere Geschichte von Hänsel und Gretel - zwei starken Kindern, die ein spannendes Abenteuer erlebt haben! Danach kannst Du Dich schminken, verkleiden und Dein eigenes Märchen spielen (Alter: ab fünf Jahre).



Starki - Starke Kinder-Projekt, WRW / Dotzheimer Str. 61 / Teilnahme kostenfrei, Spende willkommen / [www.wrw-wiesbaden.de](http://www.wrw-wiesbaden.de)

**19 - 22 UHR FORTSETZUNG VERDECKTE TALENTE**  
BUCHBINDEN FÜR ANFÄNGER

Papierzeug, Karten, Zettel und Fotoschnipsel überall? Das ändern wir. In fleißiger Handarbeit, mit klebrigem Leim und Papierresten binden wir Sammelmappen und Schachteln, die dem Chaos ein Ende bereiten. In meiner Papierwerkstatt werden die Grundlagen der Mappenbindung und des Schachtelbauens gelernt. Mit eigenen Händen etwas Besonderes erschaffen!

Nicole Fehling / atelieretage westend, Walramstr. 16 A / Teilnahme kostenfrei, max. vier TeilnehmerInnen, Anmeldung unter 0170 - 805 98 44 [www.nicolefehling.de](http://www.nicolefehling.de)

Medienpartner:



Wir danken den Sponsoren und Unterstützern vor Ort!



Ortsbeirat Westend/Bleichstraße



## MITTWOCH, 16.9.

**18.30 UHR - 19.30 MUNDART-GEBABELL**  
EINBLICKE IN DEN WIESBADENER DIALEKT

Elke Baade begeistert mit der Mundart-Kolumne "Gebabbel" im Wiesbadener Kurier und -Tagblatt mit kleinen Ereignissen des Alltags. An diesem Abend wagt sich die Westend-Bewohnerin mitten ins Quartier. Als besonderes Bonbon gibt es einen interaktiven Crashkurs "Hessisch".

Elke Baade / Kinderzentrum Wellritzhof, Wellritzstr. 21 / Eintritt frei, Spende für die Grundschulpaten willkommen

## DONNERSTAG, 17.9.

**15 - 18 UHR VERGOLDE DEINE URLAUBSERINNERUNG!**  
KREATIVWORKSHOP

Die Ferien sind vorüber ... schön war's! Vielleicht hast Du einen Schatz gefunden, der in die Hosentasche passt? Den bring' mit, wenn Du ihn vergolden willst! Er sollte klein und einfach geformt sein. PS: Nichts für Perfektionisten!

Werkstatt 23, PSZ Mitte, WRW / Blücherstr. 23 Teilnahme kostenfrei, Spende willkommen [www.wrw-wiesbaden.de](http://www.wrw-wiesbaden.de)



**15.30 UHR - 17.30 FILZWORKSHOP FÜR ERWACHSENE UND KINDER**

Silke Brandes von der Kreativwerkstatt stellt mit Eltern und Kindern ab vier Jahren kleine Dinge aus Filz her: Ketten, Armbänder, Schlüsselanhänger ...

Café WellRitz und KiEZ / Wellritzstr. 38 A / Teilnahme kostenfrei, evtl. geringe Materialkosten, max. zwölf TeilnehmerInnen, Anmeldung unter 06 11 - 41 18 75 -12 oder [schierholz@bauhaus-wiesbaden.de](mailto:schierholz@bauhaus-wiesbaden.de) / [www.cafe-wellritz.de](http://www.cafe-wellritz.de)



## DONNERSTAG, 17.9.

## FREITAG, 18.9.

## SAMSTAG, 19.9.

## SONNTAG, 20.9.

Ab in die  
**Mitte!**  
Die Innenstadt-Offensive  
Hessen

"Leben im Hotel Westend!" wurde gefördert durch lokale Sponsoren sowie Mittel des Landeswettbewerbs „Ab in die Mitte! Die Innenstadt-Offensive Hessen“.



Hessisches Ministerium für Umwelt, Klimaschutz, Landwirtschaft und Verbraucherschutz



Hessischer Städtetag



Hessischer Städte- und Gemeindebund



Handelsverband Hessen



Arbeitsgemeinschaft der Hessischen Handwerkskammern



HA Stadtentwicklung  
HA Stadtentwicklungsgesellschaft mbH



HessenAgentur  
HA Hessen Agentur GmbH

Medienpartner:



Frankfurter Rundschau



IMPRESSUM

PROJEKT-TEAM: Kubis e.V. | Rita Marsmann in Zusammenarbeit mit dem Kulturamt der Landeshauptstadt Wiesbaden

GESTALTUNG: Rita Marsmann · www.ritamarsmann.de  
ARTWORK: Marc Hegemann · www.kinglow.de

ANSPRECHPARTNER: Kubis e.V., Wellritzstraße 49, 65183 Wiesbaden, Tel. 06 11-724 79 63  
www.kubis-wiesbaden.de

Kubis e.V. ist Projektträger der Veranstaltungsreihe „Leben im Hotel Westend!“ und Herausgeber dieses Programmes. Die einzelnen Programmpunkte unterliegen der Verantwortung der jeweiligen Veranstalter/Künstler.

20 – 22 UHR **ACOUSTIC TOUR WESTEND**  
UNPLUGGED AUS DER REGION

Musik-Act wird noch bekanntgegeben unter [www.wiesbaden-rockt.de](http://www.wiesbaden-rockt.de)

Rock für Wiesbaden e.V. / Reizbar, Goebenstr. 7  
Eintritt frei

20 – 22 UHR **ACOUSTIC TOUR WESTEND**  
UNPLUGGED AUS DER REGION

Musik-Act wird noch bekanntgegeben unter [www.wiesbaden-rockt.de](http://www.wiesbaden-rockt.de)

Rock für Wiesbaden e.V. / Tom's Bierbrunnen,  
Hellmundstr. 54 / Eintritt frei

15 – 17 UHR **HERBSTLICHE SUPPENKÜCHE**  
FAMILIENKOCHKURS

Der Kochkurs richtet sich an Familien mit Kindern ab vier Jahren, die wir zum Schnibbeln, Rühren, Backen und Kochen einladen.

Café WellRitz / Wellritzstr. 38 A / Teilnahme kostenfrei, Anmeldung erbeten bei Petra Schierholz,  
06 11 – 41 18 75 –12 oder [schierholz@bauhaus-wiesbaden.de](mailto:schierholz@bauhaus-wiesbaden.de) / [www.cafe-wellritz.de](http://www.cafe-wellritz.de)



17 – 19 UHR **HEISSE SCHOTEN**  
MALEN MIT GEWÜRZEN

Beim Mischen der Farben entstehen erste Ideen im gemeinsamen Austausch. Dann genießen wir beim Malen die feinen Düfte, die durchs Atelier ziehen. Keine Vorkenntnisse erforderlich, Freude am Experimentieren schon!

Rita Marsmann / atelieretage westend,  
Walramstr. 16 A / Teilnahme kostenfrei, Anmeldung unter [kontakt@ritamarsmann.de](mailto:kontakt@ritamarsmann.de)  
[www.ritamarsmann.de](http://www.ritamarsmann.de)

## FREITAG, 18.9.

## SAMSTAG, 19.9.

20 – 22 UHR **ACOUSTIC TOUR WESTEND**  
UNPLUGGED AUS DER REGION

Musik-Act wird noch bekanntgegeben unter [www.wiesbaden-rockt.de](http://www.wiesbaden-rockt.de)

Rock für Wiesbaden e.V. / Westend Café,  
Westendstr. 24 / Eintritt frei

16 – 22 UHR **WESTEND-PICKNICK**  
EIN STRASSEN FEST FÜR DIE GANZE FAMILIE

Seid dabei, wenn die Autos den Menschen weichen und die Straße zum Verweilen einlädt: Mit Herberts Kindershow, die Musik und Zauberei präsentiert, einem Auftritt der Trommelfreunde Afrikas und der Band "Freizeitkämpfer", verschiedenen Infotischen und Mitmachaktionen von der TuS Eintracht und den Kunst-Koffern. Bringt Essen, Trinken und eure ganze Familie mit!

Mitglieder der Stadtteilkonferenz Westend  
Walramstr. (zwischen Wellritz- und Hermannstr.)  
Teilnahme kostenfrei, Infos bei Kubis e.V.,  
06 11 – 724 79 63 oder [info@kubis-wiesbaden.de](mailto:info@kubis-wiesbaden.de)  
[www-kubis-wiesbaden.de](http://www-kubis-wiesbaden.de)



19 – 21 UHR **MARZIPANDUFT DES PARADIESES**  
POESIE TRIFFT MONGOLISCHE LIEDER

Die beiden Künstlerinnen aus der Mongolei und Deutschland verbindet der bildhafte poetische Ausdruck in Gesang und Gedicht. Eine ungewöhnliche Begegnung deutscher Gegenwartsliteratur mit traditionellen und modernen mongolischen Volksliedern.

Oyun Schmauß und Katharina Jäschke / Zimt und Koriander, Westendstr. 30 / Eintritt frei  
[www.oyun-schmauss.de](http://www.oyun-schmauss.de)  
[www.katharina-jaeschke.de](http://www.katharina-jaeschke.de)

10 – 15 UHR **DIE HELIOGRAVURE**  
WORKSHOP: WIE KOMMT DAS ANALOGE BILD AUF DIE DRUCKPLATTE?

Mit Hilfe eines Schwarz-Weiss-Negativs entsteht eine Druckplatte, ohne Photoshop, alles analog. Ein recht komplizierter Weg und außergewöhnliche Arbeitsschritte. Die TeilnehmerInnen erleben die Herstellung und den Druck der Platte.

Atelier Reinhard Spiegel / Westendstr. 23  
Teilnahme kostenfrei, max. sechs TeilnehmerInnen, Anmeldung unter 06 11 – 724 90 40 oder  
0173 – 815 47 10 / [www.atelier-spiegel.de](http://www.atelier-spiegel.de)

10 – 13 UHR **REPAIR CAFÉ WIESBADEN-WESTEND**

Kleinstreparaturen, die für Handwerksbetriebe nicht mehr wirtschaftlich sind, können in unserem Repair Café unter Anleitung kostenlos durchgeführt werden: Hilfe zur Selbsthilfe.

Wiesbaden im Wandel  
ANDERSWO | coffeebar • chocolaterie • galerie  
Blücherstraße 17, 65195 Wiesbaden / kostenfrei  
[www.wiesbaden-im-wandel.de/repaircafe](http://www.wiesbaden-im-wandel.de/repaircafe)



ab 15 UHR **ICH BIN SO FREI!**  
VERNISSAGE

Ergebnisse und Fotos aus dem Kunstprojekt.

Jugendzentrum Georg-Buch-Haus  
Wellritzstr. 38



## SONNTAG, 20.9.

15 UHR **WOTANS WELT**  
KINDERBUCHLESUNG

Regenwurmjunge Wotan lebt ein beschauliches Leben im Primelbett – bis er sich auf eine turbulente Reise um die ganze Welt macht. Er trifft gefährliche Riesenschlangen, dusselige Faultiere, freche Koalas und lernt eine Menge über andere Länder. Mit Julia Anderton (Text) und Anna-Lena Kühler (Illustration).

Julia Anderton und Anna-Lena Kühler  
atelieretage westend, Walramstr. 16 A  
Eintritt frei / [www.wotanswelt.de](http://www.wotanswelt.de)

17.30 UHR **TANGO, FANDANGO UND KASTAGNETTEN**  
SERENADENKONZERT

Das Hochheimer Kammerorchester präsentiert ein buntes Programm mit Werken der Wiener Klassik bis heute. Die Kastagnetten stehen im Mittelpunkt, gespielt von Gaby Herzog. Die Leiterin des Orchesters, Katrin Ebert, führt moderierend durch das Programm.

Flamencoschule JALEO / Gemeindesaal St. Elisabeth, Zietenring 18 / Eintritt frei, Spende willkommen / [www.flamenco-wiesbaden.de](http://www.flamenco-wiesbaden.de)



## FREITAG, 25.9.

AB 15 UHR **WIR FEIERN GEBURTSTAG!**  
25 JAHRE OFFENE ARBEIT MIT KINDERN IM WESTEND

Und ihr feiert mit! Es erwarten euch zahlreiche Spiel- und Mitmachaktionen, die Eröffnungsparty rund um das Hexenhaus und ab 19 Uhr Balkanmusik mit dem Absinto Orkestra.

Kinderzentrum Wellritzhof / Wellritzstr. 21  
Eintritt frei



SAVE THE DATE **JUBILÄUMSFEST 20 JAHRE JUGENDZENTRUM**  
im Georg-Buch-Haus am 27. 11. 2015 ab 16 Uhr  
Wellritzstr. 38